

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2023.09.04 出刊 每週一發行

VOL. 769

日月潭觀光圈盟主

魏振宇



台灣鐵道觀光協會理事長

鄭光遠

縱橫鐵道 串連日月之美

台灣鐵道觀光協會 × 日月潭觀光圈

強強聯手簽署MOU 用鐵道引領旅客深度玩賞台灣觀光圈

縱橫鐵道 串連日月之美

台灣鐵道觀光協會 ×



◀日月潭觀光圈攜手台灣鐵道觀光協會，透過簽署MOU合作備忘錄的方式強強聯手。(第1排左起)彰化縣政府城市暨觀光發展處洪副處長世益、日月潭風景管理處處長簡慶發、台灣鐵道觀光協會常務監事蘇成田、理事長鄭光遠、台灣高鐵董事長江耀宗、台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部政務次長胡湘麟、日月潭觀光圈聯盟盟主魏振宇、觀光局副局長林信任、南投縣政府觀光處處長陳志賢、日月潭觀光圈聯盟副盟主郭晉驊與日月潭觀光圈聯盟、台灣鐵道觀光協會代表合影。

為了確保全球穩步度過疫情後，台灣依舊保有強勁的觀光競爭力，觀光局於2020年起指示各個風景區管理處推動「觀光圈」政策，期盼透過區域聯盟的方式，有效結合轄區內的產、官、學各界力量來整合在地資源，發展出具有在地特色的目的地旅遊模式，重新型塑台灣成為亞洲最具特色的觀光旅遊地。

隨著「觀光圈」推行多年之下，截至2022年全台已有17個觀光圈，其中位於台灣中心區域的「日月潭觀光圈聯盟」，以享譽國際的代表性景點—日月潭作為核心，將南投13個鄉鎮及彰化田中、二水2個鄉鎮，以及47個產業協會進行整合，成功將底蘊深厚的日月潭賦予全新面貌，也逐漸成為遊客造訪中部的首選。

然而面對全台的觀光圈，乃至於全球的旅遊目的地的高度競爭，為追求脫穎而出，日月潭觀光圈特別攜手近年積極配合觀光政策推動的「台灣鐵道觀光協會」，透過簽署MOU合作備忘錄的方式強強聯手，以鐵道的便利結合大日月潭區域的美景、人文、歷史，共同營造永續觀光發展契機。隨著9/

1的記者會中簽署合作備忘錄後，宣告著雙方將整合雙方資源，共同推動鐵道旅遊及深度玩賞日月潭觀光圈。

打造綠色旅遊新玩法 以鐵道串聯日月潭之美

特別出席見證的交通部政務次長胡湘麟表示，觀光局自2020年起擇定各風景區管理處推動觀光圈，截至2022年底已成立17個觀光圈，其中涵蓋南投、彰化15個鄉鎮的「日月潭觀光圈」，近年逐漸發展成為遊客造訪中部的熱門景點。交通部也期許「日月潭觀光圈」是第一個與台灣鐵道觀光協會簽署MOU的觀光圈，希望藉此好的開始及新目標的設定，未來讓更多的觀光圈一起加入，推廣鐵道觀光。

台灣鐵道觀光協會理事長鄭光遠致詞時表示，台灣鐵道觀光協會成立的宗旨，就是希望扮演政府與民間的溝通平台，協會成員來自產官學研各領域，期望透過協會發揮溝通平台的效果，讓公私部門合作更加無間，觀光政策制定更接地氣，進而讓台灣鐵道旅遊網絡及相關資源整合、配套措施都更臻成熟與完備。

這次雙方簽署MOU，就是配合交通部推

動觀光圈發展政策，並結合協會成員如：高鐵、台鐵、旅行社等觀光資源，將日月潭觀光圈推薦的山林、農業、水域生態、部落體驗、文化新創、樂園等亮點，打造成具有深度在地特色的旅遊產品。他強調，相信此次是鐵道旅遊結合觀光圈的開始，期待未來透過這樣的合作模式，為觀光市場創造更多鐵道旅遊的話題，並將台灣最美的景點、最貼心的服務，用鐵道旅遊的方式帶給來自各地的觀光客，以達到觀光產業永續發展的目標！

日月潭觀光圈聯盟盟主魏振宇表示，觀光是促進經濟成長的重要命脈之一，南投作為全台唯一不靠海的城市，卻能在日月潭的加持下，多年來一直是全球遊客赴台時的旅遊首選。隨著觀光局積極推動觀光圈政策，日月潭觀光圈於2020年6月正式成立，進一步整合在地產業，透過產官學界的共同努力下推展大日月潭地區的觀光發展。

特別感謝鄭光遠理事長帶領台灣鐵道觀光協會成員，以高鐵、台鐵、旅遊產業的多方整合下，用綠色鐵道旅遊讓全世界的旅客看見更亮眼的日月潭觀光圈，並且為在地觀光永續發展開創新契機。

日月潭觀光圈攜手簽署MOU

高鐵＋台鐵成為旅遊的夥伴 用鐵道深度玩賞台灣觀光圈無盡風光

優美景緻的日月潭，擁有令全球觀光客難以抗拒的強大魅力，不僅造就當地觀光產業興盛，甚至形成強大的觀光產業聚落，該優勢隨著「觀光圈」計畫推行下更為彰顯。為了進一步擴大觀光圈的吸引力，日月潭觀光圈與台灣鐵道觀光協會攜手簽訂MOU，以便利的交通運具搭配極具代表性的景點，讓旅客深度探訪台灣觀光圈的魅力。



▲（左起）台灣鐵道觀光協會理事長鄭光遠、日月潭觀光圈聯盟主魏振宇簽署MOU。



▲現場設置「農業生態＋山林療癒」、「文化創意＋主題樂園」、以及「水域運動＋原鄉部落」等3大主題攤位，讓與會的貴賓了解日月潭觀光圈的發展成果。



打造日月潭精彩遊程 享受台灣旅遊新魅力

為強化在地的旅遊魅力，日月潭觀光圈依據不同地域特色劃分出4大區域，包含台灣之心（埔里、國姓、仁愛、魚池）、中興文創（南投、草屯、中寮、名間）、集集鐵道（田中、二水、集集、水里、信義）、太極美地（竹山、鹿谷），並規劃出農業生態、水域運動、主題樂園、山林療癒、文化創意、原鄉部落等6大旅遊模式。

隨著與台灣鐵道觀光協會的合作下，高鐵假期特別針對日月潭規劃出「日月潭好好玩」多條「搭高鐵・遊台灣」的精采遊程，旅客可以依據自身需求，以高鐵任意搭配飯店、租車、票券、遊程等多元選

擇，讓旅客只需要輕鬆搭乘高鐵抵達台中站，再選擇租車自駕，或搭乘台灣好行前往慢遊玩賞日月潭。

此外，易遊網、雄獅旅遊、可樂旅遊以及KKday也各自發揮創意包裝日月潭觀光圈，包括易遊網旅行社選擇台鐵郵輪式列車、環島之星夢想號—迪士尼主題列車等，雄獅旅遊、可樂旅遊、KKday等則供鐵道旅遊前往日月潭、中興新村、杉林溪、溪頭、合歡山、清境等著名景點來體驗自然生態、藝文新創、樂園的產品服務。



高鐵假期 日月潭好好玩



◀在觀光圈的政策推動下，日月潭觀光圈成功整合在地的旅遊資源，並打造出新穎的旅遊模式，隨著與台灣鐵道觀光協會的合作下，將進一步推動在地旅遊的便利性。

從奧能登國際藝術祭 看見日本藝文觀光的軟實力

石川縣憑藉藝術祭典創造國際能見度 台灣宜借助國際級藝術展提升觀光發展

作為觀光大國的代表，日本長期致力於觀光發展的推動，進而衍生出多元的旅遊模式，從常規的美食＋美景、歷史人文巡禮，到符合永續發展的生態觀光，甚至到藝術慶典的舉辦帶動觀光，都成為日本抓住國際目光的最強武器。

以「藝術觀光」為例，石川縣珠洲市為了宣傳即將登場的「奧能登國際藝術祭2023」，石川縣珠洲市市長泉谷滿壽裕特別兩度來台推廣，希望喜愛日本的台灣民眾，能親自前往感受當地的旅遊與藝術魅力。

這個將邁入第3屆的國際藝術祭，與瀨戶內國際藝術祭、新潟大地藝術祭相同，皆由北川富朗策展團隊規劃、操刀，預計在9月中旬～11月中旬的展期，將來自14個國家及地區，合計59組藝術家及團隊作品，展示在石川縣能登半島最北端、宛如天涯盡頭的珠州市內。

值得關注的是，日本已經有瀨戶內海、新潟大地等2個極具代表性的國際藝術展，卻為何要再度推出新的藝術展覽來搶奪觀光客目光，「解決人口外流、城鄉差距」或許是最佳註解。「奧能登國際藝術祭」的主場—珠洲市，在海上交通繁盛的江戶時代，曾是傳遞文化、物資的重要樞紐，但隨著陸地交通發展逐漸邊緣化而導致人口大量外移，65年來流失了7成以上的人口。

然而能登半島至今仍有著豐富山海景觀與自然環境，並保留了傳統祭禮風俗、飲食文化，蘊含豐富的潛在觀光資源。為了被世界看見，當地政府選擇以藝術活化在地、以觀光帶動人口回流，為此珠洲市找

上策展團隊，於2017年舉辦首屆「奧能登國際藝術祭」，共吸引超過7.1萬人次參觀，超過人口5倍，展期後陸續迎來移居人口，成功讓港灣小城踏入翻轉第一步。雖然3年後的第2屆藝術祭遇上疫情，卻更能重新體認人與人、人與地方連結的重要性，也讓全球藝術愛好者開始引頸期盼第3屆的到來。

值得一提的是，由於台灣民眾對於日本的熱愛，也讓台灣的旅行業者選擇在9月奧能登藝術祭期間推出台灣直飛能登包機，便利台灣民眾前往參與藝術盛會，搭配上目前前往北陸地區亦擁有長榮航空、台灣虎航執飛台北—小松定期航班，在整體運能供給上無虞。

綜觀來看，日本對於觀光的發展上值得台灣借鏡與省思，因為自身所擁有的豐富歷史底蘊、人文、美食、景致，加上以「觀光」為載體向外衍生出如「藝術觀光」等韌性觀光，對於台灣民眾乃至於全球旅客而言，一再重返依舊樂此不疲。根據觀光局統計，今年1～7月的出境旅遊人次中，日本以221萬人次勇奪台灣民眾出遊的首選目的地，甚至是第2名的數倍之多，不難看出台灣對於日本旅遊難以抗拒的程度。

反觀回來，台灣在面對疫後更高度競爭的旅遊環境，應該積極強化觀光衍生的旅遊模式推廣，讓全球觀光客願意重複造訪、每次皆有新意，如同此次的藝術觀光概念，擁有豐富文化資源的台灣，亦可舉辦為期數個月的常態性國際藝術博覽會，透過全球藝術家、團隊的參與，擴大整體豐富度，進而帶動食、宿、遊、購、行的多元需求，讓台灣觀光發展更具豐富度與競爭力。

米其林公布《台灣米其林指南2023》完整名單

台料態芮與JL Studio獲得3星 共有44家餐廳獲得星級肯定

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／《台灣米其林指南》



▲(前排左起)觀光局代理局長周廷彰、《米其林指南》台灣董事長毛行健、交通部政務次長陳彥伯，與摘星餐廳主廚、團隊合影。

▶《米其林指南》國際總監Gwendal Poullennec錄製影片致詞。



◀2023年版本的《台灣米其林指南》共囊括321個店家。

米其林8/31公布《台灣米其林指南2023》的完整名單，包括星級餐廳、必比登推介以及米其林指南入選餐廳，2023年版本的《台灣米其林指南》共囊括321個店家：148家在台北、64家在台中、56家在台南以及53家在高雄。今年的餐廳入選名單中，共有44家1、2與3星餐廳，與2022年版本的38間相比，有明顯的增長。另有6間餐廳獲得米其林綠星，其中2家是新獲得綠星肯定。

台灣不同城市傳統料理大放異彩 米其林綠星成為行業榜樣

《米其林指南》國際總監Gwendal Poullennec表示，過去一年，無論台灣經歷過怎樣的挑戰，我們很明顯地注意到這裡的餐飲業再次興盛，有許多令人興奮的新店開幕，也有許多餐廳升級它們的理念與定位。我們2023年的餐廳入選名單見證了這巨大的進展，這次新版名單歷史性而令人興奮的結果，包括態芮與JL Studio的晉升3星，正是最好的證明。

台灣不同的城市因其料理文化與傳統

大放異彩。同時，我們的評審員也發現「產地到餐桌」的運動以及在地食材的重要性，對本地餐飲有更深入的影響。已獲得米其林綠星的餐廳繼續發展成為行業榜樣；新世代年輕而才華洋溢的主廚，連同選擇留在台灣、資歷深厚的外國大廚，又共同帶來充沛的活力，這絕對是為台灣的餐飲環境帶來吸引力與生命力的重要資產。

台北與台中2家餐廳晉升3星 首次台菜主廚獲3星殊榮

自從2018年在台灣推出《米其林指南》以來，首次有2家餐廳晉升3星：台北呈現時尚台灣菜的態芮，以及台中呈現時尚新加坡菜的JL Studio。這也是全球首次有台灣料理及新加坡料理的餐廳獲得米其林指南最高的三星肯定。連同台北的頤宮，台灣現在共有3家三星餐廳。

態芮主廚何順凱擁有20年台菜與法餐的經驗，以西式料理技巧呈現，菜單巧妙呈現台灣的風土民情。菜色運用時令在地物產，甜點則以在地茶葉與水果、果乾，精準呈現台灣風味。新加坡大廚

林恬耀帶領的JL Studio的菜單向新加坡飲食文化致敬，菜色味道精巧，細緻平衡，極富層次而帶驚喜。新加坡經典菜色被巧妙重新演繹。

台北2家餐廳晉升2星 5家餐廳新獲得1星肯定

台北2家餐廳由一星晉升2星，由大廚Govinda及Adrian帶領的渥達尼斯磨坊將用餐者帶到巴斯克的底里牛斯山，進行一趟詩意的料理之旅；牡丹餐廳的大廚則透過麵衣薄如蟬翼的天婦羅，完美呈現食材的最佳狀態。連同這2家晉升的餐廳，台北獲得2星肯定的餐廳總數達到了6家。

此外，今年還有5家餐廳新獲得1星肯定，讓台北1星餐廳的總數來到了28家。還特別新增3個米其林特別獎項：米其林服務大獎，得獎者是來自新晉升3星餐廳態芮的何嘉菱、米其林指南侍酒師大獎則是頒發給米其林2星餐廳logy的盧楷文、米其林指南年輕主廚大獎頒發給新獲得1星肯定餐廳斑泊的蘇品瑞。



COVER STORY | 封面故事

02 縱橫鐵道 串連日月之美
台灣鐵道觀光協會×日月潭觀光圈
攜手簽署MOU

EDITORIAL | 旅奇社論

04 從奧能登國際藝術祭
看見日本藝文觀光的軟實力

FOCUS | 特別企劃

05 米其林公布《台灣米其林指南2023》完整名單

AIRLINES | 航空飛訊

07 達美航空舉辦同業說明會 助業者深入瞭解產品
星空聯盟洛杉磯國際機場貴賓室備受肯定

HOT NEWS | 當週要聞

08 陳盛山看肩負永續觀光重任的全球永續
旅遊委員會 全球邁向永續的標準制定者
泰國高爾夫球旅遊5大推薦理由
每年吸引超過70萬人次前往體驗

JAPAN | 和風日本

12 臨空PREMIUM OUTLETS®好貼心！全面協助訪日遊客
樂天桃園棒球場山口日 知事村岡嗣政任開球嘉賓
定期航線載客率破9成 岡山瞄準訪日重遊客

TAIWAN | 國旅情報讚

14 楊文科率團參訪世客博 共促桃竹文化教育交流
泰主力旅行社組團來台交流 首站前進桃園
北觀處赴韓國南部 推廣皇冠海岸觀光圈特色
迎接永續 共創未來！低碳旅行暢遊台灣新亮點
台中觀旅局精銳盡出 舉辦觀光推廣會
歡慶6週年 台南大員「66大順」活 動 加價6元送早餐
台北福華彩虹座「山珍海味蟹饗宴」
打造出今夏法國美饌 美味海鮮牛排吃到飽
丘丘·森旅CHU Resort 「一年之丘·漫遊之秋」專案
「心流FLOW」1泊2食6,990元起 五感漫遊療癒身心靈

TRADE TALK | 旅業大小事

20 品保協會公布第4季各線旅行團參考價格
導遊協會 疫後導遊人員回訓研習暨媒合會
鳥取縣知事平井伸治 頒發觀光大使聘書
純淨紐西蘭產品同業說明會一台中場 大爆滿
台南旅遊美食護照來場超值優惠的台南之旅
Brand USA線上分享會登場 邀太平洋沿岸3大州分享旅遊資源
「台灣好行」每月加開逾1,400班次 提升觀光景點之運輸服務 成重要旅遊工具

榮譽顧問／夏克堅 Frank Hsia
發行人／黃秀春 Josephine Huang
社長／何昭璋 James Ho

副社長兼總經理／歐彥君 Winnie Ou
國際市場部部長／劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／王政 John Wang
資深採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
採訪編輯／謝旻蓓 Jasmine Hsieh
採訪編輯／陳妍潔 Annie Chen
設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng
資深專案經理／楊詩涵 Ginger Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh
資深設計／劉靜宜 Satefanie
資深設計／林芳存 Tina Lin

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit

資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩 Judy Lee

業務部

協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962
專案經理／林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人的必讀
的雜誌專門紙 刊旅行新聞

Establishment
日雜誌創刊・B2B網站開站／
Oct. 17, 2005.2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒

達美航空舉辦同業說明會 助業者深入瞭解產品

越太平洋航線優化亞太旅客航程 機票價格累積哩程無上限

撰文·攝影／陳妍潔



▲達美航空舉辦台北同業說明會，協助業者了解相關產品及票務流程。

達美航空總代理達盛旅行社為讓同業更加瞭解票務相關資訊，特別舉辦台北同業說明會，邀請第1線票務及業務人員參與，同時透過更加詳細的介紹讓業者們更加瞭解達美航空相關產品。2018年8月開始達美航空即與大韓航空展開亞太地區的合作關係，讓亞太地區旅客得以透過首爾仁川機場轉機銜接至美國。在達美航空的越太平洋航線網絡中，旅客可選擇自桃園機場出發，搭乘中華航空或大韓航空與達美航空的聯營

航班，並於仁川機場轉機搭乘達美航空正航班或其與大韓航空的聯營航班直飛美國；抑或自松山機場搭乘中華航空，並於羽田機場轉機搭乘達美航空正班機前往。此外只要搭乘中華航空或大韓航空與達美航空的聯營航班轉機，最短轉機僅需45分鐘。

在越太平洋航國際線中，達美航空採以A350-900或A330-990 neo執飛，並分為「達美至臻商務艙」、「達美尊尚客艙」、「達美優悅經濟艙」、及經濟艙



▲(左起)達美航空總代理達盛旅行社客戶服務代表高偉晴、訂位票務總監黃彥華、總經理汪翠雲、客戶服務代表王怡茜。

供旅客視需求選擇。同時達美航空更斥資逾10億美元投資高科技與創新服務，並預計2024年底將Wi-Fi設備推廣至所有國際航班，同時也全面更新機場內的「達美飛凡貴賓室」。此外達美航空的常客計畫更是有別於一般的航空公司，在其推出的「飛凡哩程常客計劃」中，是以機票價格來累積哩程數，且累積哩程數無有效期限，累積哩程數無上限。

星空聯盟洛杉磯國際機場貴賓室備受肯定

連續4年摘桂冠 榮獲世界旅遊大獎評選為北美最佳機場貴賓室

撰文／王政 圖片提供／星空聯盟

自1997年成立以來，星空聯盟作為全球首個航空聯盟，建構起最全面的綿密的飛航網絡，並致力提供聯盟內跨公司的優質顧客體驗，目前26家成員飛航網路每日提供超過16,000個班次，飛往186個國家超過1,200個目的地，除此之外，星空聯盟「轉機合作夥伴」吉祥航空與泰國微笑航空也為旅客提供更多航班選擇。

由於卓越的服務，讓星空聯盟持續榮獲大獎肯定，如日前於世界旅遊大獎(World Travel Awards)在聖露西亞舉行的2023年頒獎典禮中，星空聯盟洛杉磯國際機場貴賓室連續4年榮獲「北美最佳機場貴賓室」之殊榮。



▲占地18,000平方公尺的星空聯盟洛杉磯國際機場貴賓室，被世界旅遊大獎(World Travel Awards)連續4年評選為「北美最佳機場貴賓室」。

星空聯盟執行長Theo Panagiotoulis表示，星空聯盟致力於提供最舒適的搭機體驗，而貴賓室則是機場服務中的重要環節，我們的洛杉磯國際機場貴賓室在開幕後就一直領先眾多競爭者，很高興能再次獲得業界的最高肯定。特別感謝經營團隊日以繼夜致力於讓貴賓室維持最佳狀態，也感謝星

盟成員航空公司多年來通力合作讓貴賓室取得耀眼成績。

星空聯盟洛杉磯國際機場貴賓室是全世界首屈一指的機場貴賓室，多年來連續獲得國際航空業的獎項肯定，且甫於今年6月榮獲Skytrax評選為全世界最佳航空聯盟貴賓室。

為舒適的旅程預先鋪墊 舒適饗宴備受禮遇

占地18,000平方公尺的星空聯盟洛杉磯國際機場貴賓室設有獨特開放式露台，可將機場附近及好萊塢山丘的美景一覽無遺，露台同時附有火爐和流水牆，白天充滿加州魅力，而在夜晚則營造出帶有火光的溫暖氛圍，提供旅客無與倫比的感官體驗。對於喜歡在飛行前享受寧靜時刻的旅客來說，這個貴賓室將是休息、工作及用餐的最佳場域。

陳盛山看肩負永續觀光重任的全球永續

設立GSTC準則 規範全球公部門、民間觀光供應鏈永續觀光標準 從永

當週要聞

HOT NEWS

中華科技大學航空運輸管理研究所教授

陳盛山



▲隨著人類高速的演進、對地球的破壞，讓越來越多旅客開始關注永續觀光的發展。

探究永續與觀光的連動，最早源自於1980年的聯合國世界旅遊組織（UNWTO）於該年倡導永續觀光發展，隨後UNWTO於1992年的地球高峰會（World Summit）再度提出「21世紀議程」（Agenda21），依照著「永續發展概念」擬訂具體政策與計畫，為21世紀人類社會勾勒出發展藍圖。然而當全球開始高度重視永續觀光的發展，負責規則制定的全球永續旅遊委員會（GSTC）便扮演著關鍵角色。

Tourism Council, GSTC) 便在永續旅遊目的地與發展上，成為最具標誌性的推廣者。

中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山表示，永續觀光的概念，並不是因為疫情成為旅遊產業轉變的契機，而是在面對全球對於永續發展的共識下，如何讓旅遊產業貼近國際市場的脈動，進而達到長遠發展。然永續觀光的層面十分多元，如何在統一準則下推動全球觀光產業鏈邁進、獲得相應認證、進而讓消費者獲得保障，因此在聯合國環境規劃署（UNEP）和UNWTO的支持下，GSTC便於2007年成立，目的是在於促進旅遊業的永續性和社會責任，透過凌駕於世界各國的公信力，針對永續觀光進行規則制定、輔導認證，促進人們增進永續旅遊的實踐知識和了解。

制定永續的實踐 GSTC制定永續共同語言

面對全球對於永續的推動，雨林聯盟（Rainforest Alliance）、聯合國環境規劃署（UNEP）、聯合國基金會（UN Foundation）、聯合國世界旅遊組織（UNWTO）等32個來自世界性組織、國際酒店協會、旅遊雜誌等成員攜手，

於2007年共同推出「全球永續旅遊委員會」，目的是增進全球對永續旅遊實踐的了解，同時採取一套全世界通行的原則，為永續旅遊統一標準語言邁出了第一步。

隨著步入2008年，GSTC審查了全球已有的60多個認證項目和一系列自願實施的標準，分析4000多項標準後，在來自產業界、保育界、政治界、聯合國機構等權威的評論下，GSTC於2008/10/6的世界保護大會（IUCN）正式啟動標準認證。該項認證的基礎主要著眼於4大面向，包括1.有效的永續規劃；（2）使當地社會和經濟利益最大化；（3）減少對文化遺產的負面影響；（4）減少對環境的負面影響。這些構成了GSTC最早針對酒店、旅行業的永續發展標準。

為了進一步推動認證，GSTC於2009年成立「永續旅遊管理體系委員會（Sustainable Tourism Stewardship Council, 簡稱STSC）」，透過授予認證等方式，向全球推廣永續觀

隨著聯合國2015年公布了「2030永續發展目標（Sustainable Development Goals, SDGs）」，聯合國世界旅遊組織隨後於2017年制定「永續旅遊發展年」，加上帛琉、Booking.com等觀光國家、旅遊跨國組織陸續響應、紛紛推出相應措施，讓「永續」這個議題越來越受到國際關注。

這股「永續」的風潮，隨著疫情的劇烈衝擊下，無疑成為全球對於「永續發展」關注度與實施力度的加速器，也促使同樣被列為高碳排的觀光產業界，開始將目光鎖定在「永續旅遊（Sustainable Tourism）」的推動。

由於永續發展是世界各國政府所面臨的共通課題，多年的演進下已有固定的遊戲規則，套用到觀光上，自然也需要符合公信力的單位作為規則制定者，全球永續旅遊委員會（Global Sustainable



旅遊委員會 全球邁向永續的標準制定者

續、社會經濟、文化、環境等多元層面著手改造 共促全球永續觀光目標

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲全球永續旅遊理事會（GSTC）今年將在土耳其安塔利亞舉辦GSTC 2023全球永續旅遊會議，匯聚了參與永續旅行和旅遊業發展和推廣的旅遊業者，共同探討永續觀光的推廣。



▲凱德投資全資旗下的住宿部門一雅詩閣（Ascott），在近日與GSTC簽署MOU，攜手擴大永續觀光的進程。



▲數位平台Booking.com用於永續旅遊計劃的系統獲得GSTC認可，顯示出大型OTA業者同樣重視永續觀光的發展。

光的標準作業。然而考慮到市場與推廣的高度重疊性，最終於2010年再度將制定與認證的重責大任交還給GSTC。

隨後GSTC開始展開多項策略，包括2013年11月公佈了《目的地標準（GSTC-D）》，為全球永續觀光發展制定標準框架，2014年則與旅行社倡議（Tour Operator Initiative）進行合併，將推廣觸角伸入到旅遊產業。在接下來的數年期間，GSTC陸續推出旅遊產業的標準、旅遊目的地的標準，透過輔導、認證授權方式，讓符合資格的觀光產業鏈得以在消費端與企業端獲得公信力。

2大通行準則 打造旅行、目的地統一規範

在準則的制定上，GSTC推出2套標準，分別為「公共政策制定者和目的地管理者的目的地標準」，以及「酒店和旅遊經營者的行業標準」，其概念在於：「每個旅遊目的地都有自己的文化、環境、習俗和法律，因此該標準旨在適應當地條件，並輔以針對特定地點和活動的附加標準，以此加大全球邁向永續的腳步。」

如此一來，2項標準便成為認證機構的基礎，認證符合資格的酒店、住宿、旅遊經營者和目的地，等於具備了永續的政策和實踐資格。值得一提的是，GSTC並不直接對任何產品或服務進行認證，而是將認證給予推行的單位。

在目的地標準中，是考慮到各大洲永續旅遊業的眾多準則和標準，針對世界各地旅遊業和其他適用行業不同文化和地緣政治背景的認證標準、指標，對潛在指標的相關性和實用性以及它們對廣泛目的地類型的適用性進行了篩選，其目的是希望變得更加永續

的目的地的基本準則、幫助消費者識別合理的永續旅遊目的地、作為信息媒體識別目的地並向公眾通報其永續的共同標準，以及幫助認證和其他自願目的地級別計劃，確保其標準符合廣泛接受的基線。

而針對酒店和旅遊運營商的GSTC標準，則是圍繞著4個主題組織，包括：「有效的可持續發展規劃」、「最大限度地提高當地社區的社會和經濟效益」、「增強文化遺產」，以及「減少對環境的負面影響」。

簡單來說，獲得永續認證的業者／旅遊目的地，等於取得全球性中立且具備權威的單位

合格擔保，在觀光推廣、行銷上更添助益。如酒店獲得認證，可向所有利益相關者提供證明，代表著該酒店管理層的永續管理已得到中立專家機構的驗證，便可以吸引到願意購買永續產品與服務的旅行者、旅遊銷售商等市場的大力支持。

隨著10多年的推廣下，GSTC開始獲得認同，不乏大型旅遊集團都選擇加入該行列，或是採用已獲得認證的供應商，舉凡皇家加勒比郵輪公司便規定岸上行程的供應商，都必須獲得該項認證，而途易集團（TUI）則會優先挑選獲得該項認證的酒店進行銷售，都能看出市場的高接受度，以及該項認證的影響力。



▲為了擴大對於全球旅客的吸引力，南太平洋的斐濟旅遊局於今年3月加入全球永續旅遊理事會（GSTC）。

GSTC穩步度過疫情 合作夥伴持續加入擴大影響力

雖說疫情造成觀光產業的劇烈衝擊，卻並未阻擋GSTC持續邁進的步伐，如2022/9/15~9/17於韓國登場的GSTC亞太會議中，GSTC主席Luigi Cabrini便指出，疫情雖讓旅遊產業面臨前所未有的危機，然而根據過往的案例觀察，當一切情況恢復正常後，旅遊業便會迅速反彈，如2022年便獲得亮眼的

表現。而走過15年的GSTC，其挑戰和使命是透過輔導、認證積極提高經濟和社會效益，使其克服負面影響。隨著越來越多夥伴的加入，也都進一步擴大了GSTC的影響力，帶動整體永續的進程。

根據統計也能發現，隨著疫情趨緩、常態化後，越來越多夥伴開始加入GSTC的行列，舉凡凱德集團旗下酒店品牌The Ascott、Booking.com、認證機構RoyalCert、模里西斯標準局（MSB）、紐西蘭政府所制定的Qualmark認證等，都於2022、2023年陸續獲得GSTC的認證。

陳盛山表示，在永續觀光的大旗之下，越來越多政府機構、民間組織、旅遊供應鏈相關財團都爭相加入GSTC的行列，顯示出永續已不單單存在於國家發展等層面，而是持續向下扎根至觀光產業，也成為已成功度過後疫情時代的台灣觀光產業鏈們，在邁向未來的最佳借鏡與指標。

泰國高爾夫球旅遊 5 大推薦理由

1. 超過300座球場 2. 世界級設計師操刀 3. 可同時結合旅遊

當週要聞

HOT NEWS

泰國是一個風景優美、文化豐富的國家，也是高爾夫球運動的熱門目的地之一。泰國擁有眾多世界一流的高爾夫球場，吸引了無數的高爾夫球愛好者前來享受。根據維基百科統計，截至2022年泰國擁有約300座高爾夫球場，分布在全國各地，每年有超過70萬人次飛往泰國體驗高爾夫運動。尤其是在旅遊熱門地區如曼谷、普吉島、芭達雅和清邁等地。這些球場通常擁有優美的風景，包括綠茵草坪、海岸、湖泊和熱帶植被，為高爾夫球運動提供了絕佳的視覺享受。

1 遍布全泰300個高

泰國擁有遍布全國的300多個高爾夫之旅時提供了多種選擇。僅在充滿活車程，有些甚至更近。如果您追求熱



3 與其他旅遊活動完美結合 SPA、海灘、美食、文化建築

泰國高爾夫旅遊業的日益普及不僅歸因於卓越的高爾夫，還歸功於其整體旅遊景點。泰國以其迷人的海灘、充滿活力的夜生活、美味的美食，以及



▲泰國擁有多樣旅遊元素，同行家人就算不打球，也能享受舒服的SPA。

最重要的豐富文化遺產而脫穎而出。泰國以前稱為暹羅，保留並展示印度教、佛教、道教和各種亞洲迷人精粹的完美融合。如今，泰國作為亞洲進步經濟體之一蓬勃發展，這些不同元素與世界一流高爾夫球場可以做為重點主題旅遊推廣，並真正定義了泰國高爾夫無與倫比的體驗。此外，泰國的SPA也是高爾夫球手來這個國家必須體驗的事情之一，無論您身處曼谷、普吉島、芭達雅還是蘇梅島等著名的泰國度假勝地，您都會發現眾多泰式按摩的場所，讓您在體驗完後卸除一身的疲勞。

泰國 3 大高爾夫球場推薦

黑山高爾夫俱樂部 Black Mountain Golf Club



黑山高爾夫俱樂部被美國評為世界百大最佳高爾夫球場，曾舉辦歐洲巡迴賽賽事和亞洲巡迴賽國際系列賽，亦是2022年泰國10大最佳高爾夫球場之一。高爾夫球場因周圍布滿黑色巨石，而以「黑」命名。其現代化的設施齊全，加上果嶺景觀令人驚嘆，地形充滿挑戰，水道相互連接，球道起伏，吸引無數好手前來挑戰。黑山高爾夫俱樂部擁有27洞，由東、北、西3個球場組成，標準桿72桿（7,420碼），設有5個發球台提供各種能力的球手選擇。



阿約提亞林克斯高爾夫俱樂部

阿約提亞林克斯在《高爾夫雜誌》2015年和2017年全球中心附近，僅50分鐘車程，是一座18洞、7,639碼的私人高爾夫球場之一。然而，這個高爾夫球場與其他高爾夫球場只對會員和受邀客人開放，但可以肯定的是，您

每年吸引超過70萬人次前往體驗

4. 全年氣候宜人、價格便宜 5. 知識淵博桿弟協助擊球策略

爾夫球場 坐擁海灘、湖泊和熱帶植被

球場，令人印象深刻，為高爾夫愛好者在規劃泰國高爾夫力的曼谷，就有大約50個球場，位置便利，距市中心1小時開的度假氛圍，芭達雅提供大約20個球場以及熱鬧的夜生活。在泰國灣的另一邊，華欣擁有更加寧靜的環境，擁有美麗的海灘和優異的球場。普吉島則是泰國首屈一指的海灘度假勝地，距曼谷僅1小時的飛機航程，擁有5個頂級的高爾夫球場；對於那些尋求涼爽氣候的人來說，北部的清邁以其風景優美的連綿起伏的丘陵、豐富的山地部落文化和絕佳的高爾夫機會而具有吸引力。喜歡冒險的高爾夫球手可以走出人跡罕至的地方，探索考艾國家公園的叢林，或者沉浸在北碧府和桂河周圍的歷史遺跡中，同時享受揮桿的樂趣。

◀位於普吉島攀牙灣的高爾夫球場，能看到海邊的巨石景緻。

2 世界各地高爾夫球設計師 讓旅客跟國際球星同等享受

泰國高爾夫球場通常由世界各地著名的高爾夫建築師設計。值得注意的是，傑克·尼克勞斯 (Jack Nicklaus) 在多個球場上留下了自己的作品，其中包括芭達雅備受推崇的林查班鄉村俱樂部 (Laem Chabang Country Club)。曼谷則擁有格雷格·諾曼 (Greg Norman) 設計的塔納市高爾夫鄉村俱樂部 (Thana City Golf & Country Club)，而蓋瑞·普萊爾 (Gary Player)、皮特·戴伊 (Pete Dye) 和羅伯特·特倫特·瓊斯 (Robert Trent Jones) 都為泰國的球場設計貢獻了自己的專業知識。才華橫溢的建築師組合李·施密特 (Lee Schmidt) 和布萊恩·柯利 (Brian Curley) 也積極參與其中，他們出色的創作一清邁高地高爾夫度假村 (Chiang Mai Highlands Golf & Resort) 證明了他們的設計獨到之處。



◀泰國高爾夫球場通常由世界各地著名的高爾夫建築師設計，吸引許多外國好手前來體驗。

4 全年氣候宜人、交通便利 夏季價格優惠、人潮較少

泰國全年提供打高爾夫球的機會，但最佳遊覽時間是冬季，從11月到隔年3月，天氣晴朗，陽光充足。然而，夏季也是計劃您的訪問的絕佳時機。



▲泰國交通建設不斷升級，從市區到球場越來越便利。

雖然偶爾可能會出現陣雨，但完全打亂旅客的高爾夫計劃的情況並不常見。此外，夏季還提供更實惠價格、不那麼擁擠的優勢。如果您喜歡溫和的氣溫，泰國北部的地區氣候則較為涼爽。此外，泰國的基礎設施不斷改善，機場、道路和公共交通系統不斷升級。無論您選擇任何著名的高爾夫目的地，都可以享受到良好的空中和公路連接。或在泰國租一輛帶司機的包車，除方便外價格也很實惠。與亞洲許多其他目的地相比，價格明顯較低。隨著更多球場的開發，泰國在高爾夫領域的競爭力將繼續蓬勃發展。

5 知識淵博的桿弟 熱情好客 協助球友制定擊球策略

泰國人民以其熱情好客而聞名，他們的熱情好客堪稱傳奇。泰國高爾夫配套的基礎設施進一步增強了整體享受。在泰國高爾夫接待中，桿弟都發揮了關鍵的作用。雖然一些高爾夫球手最初可能不接受桿弟的想法，但許多人開始欣賞並享受它作為泰國高爾夫套裝行程中不可或缺的一部分。讓桿弟攜帶球桿、修復草皮、耙沙坑、修復球場標記和清潔球有其不可否認的優勢。此外，桿弟經常根據球場布局協助制定擊球策略，並提供有關閱讀果嶺的寶貴見解。此外，僱用當地桿弟有利於高爾夫球場周圍的附近社區經濟發展。



▲就算是高爾夫新手，也能透過知識淵博的桿弟協助球友制定擊球策略。

雖然一些高爾夫球手最初可能不接受桿弟的想法，但許多人開始欣賞並享受它作為泰國高爾夫套裝行程中不可或缺的一部分。讓桿弟攜帶球桿、修復草皮、耙沙坑、修復球場標記和清潔球有其不可否認的優勢。此外，桿弟經常根據球場布局協助制定擊球策略，並提供有關閱讀果嶺的寶貴見解。此外，僱用當地桿弟有利於高爾夫球場周圍的附近社區經濟發展。

暹羅鄉村俱樂部芭達雅老球場 Siam Country Club Pattaya Old Course



暹羅鄉村俱樂部在芭達雅，為亞洲高爾夫球手所熟知，是旅客在高爾夫旅遊上度過時光的好地方。它由I. Izumi設計，並由Schmidt-Curley Design Inc.的李·施密特 (Lee Schmidt) 於1971年作為球場建築師進行翻新，被認為是芭達雅最古老的高爾夫球場。球場擁有國際標準的18洞球場，最多可容納180人，受到泰國球手和國外球手的強烈推薦。該俱樂部亦是芭達雅的必玩之地，頂級的設施，甚至可以與 Laem Chabang相媲美。



Ayodhya Links

百強球場中排名第76位。位於泰國首都曼谷市中錦標賽球場，也是亞洲最獨特、最負盛名的高爾夫不同，因為它的私密性，像這樣令人驚嘆的高爾夫會對這裡的服務和設施感到完全滿意。

臨空PREMIUM OUTLETS®好貼心！全面協助訪日遊客

享行李寄存、兌換外幣、電話翻譯、海外寄件多元服務

撰文／張語柔 圖片提供／宮城縣、向日遊



▲開闊感十足的「臨空PREMIUM OUTLETS®」宛如一座休閒度假區，鄰接大阪灣與關西國際機場。

臨空PREMIUM OUTLETS®為三菱地所集團旗下的複合式大型購物商場，現階段從日本東北至九州共有10處營業據點，具備店鋪數量多、商品選擇多元、交通方便以及鄰近觀光景點能輕鬆串聯行程等優勢，深受國內外遊客喜愛。臨空PREMIUM OUTLETS®鄰近關西國際機場，適合作為旅程最後一站或是首站前往，為了方便訪日遊客來訪，4月起商場再次擴充服務內容，貼心提供海外寄件、寄放行李等服務，讓遊客能夠輕鬆享受購物樂趣，不用擔心大包小包，更免去行李超重等問題。旅行同業日後若有任何PREMIUM OUTLETS®資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

臨空PREMIUM OUTLETS®

擁有約250間店鋪的臨空PREMIUM OUTLETS®，是目前關西地區規模最大的購物天堂，距離關西國際機場車程15分鐘以內，搭乘電車更是只要1站即達，無論團體或是自由行遊客到訪都相當方便。2020年夏季境內大規模擴建後，現在分為Main Side與Sea Side兩大區域，匯聚國際知名品牌、運動及戶外用品、美妝服飾、親子用品等能夠一站購足，同時也能安排用餐或體驗特色住宿。

針對訪日遊客的貼心服務，除了現階段的中、英、韓、泰等多國語言電話翻譯、免費Wi-Fi、食材成分標示、退稅（部分店鋪除外）、外幣兌換機與設置祈禱室之外，今年4月起Sea Side區域1樓的迎賓中心也開始提供行李寄放與海外寄件服務。行李寄放的收費採用無現金支付，以日計價，單件收費800日圓。同一團體遊客可一起寄放，且只要是在商場內購買的物品，都能追加寄放。海外寄件則會根據目的地與重量進行計價，收費同樣採用無現金支付。



▲境內美食街「RINKU DINING」能夠一邊用餐一邊享受大阪灣景色。



▲外幣兌換機位於Sea Side區域1樓的迎賓中心內。



▲祈禱室設置於Sea Side區域，提供遊客使用。

◀「住箱—JYIBAKO—」由建築大師隈研吾與戶外用品龍頭SnowPeak攜手打造，只要事前預約就能體驗在話題性十足的流動式住宅內住1晚。

地址：大阪府泉佐野市臨空往來南3-28

交通：

【電車】JR阪和線關空快速或南海本線機場急行至「臨空城」站，徒步約6分鐘。

【巴士】大阪站JR高速巴士總站搭乘高速巴士至「臨空城」站，徒步約6分鐘。

【接駁巴士】關西國際機場第一航廈搭乘接駁巴士，車程約15分鐘。

(※單程成人300日圓、孩童150日圓。)

★團體遊客來訪注意事項

團體巴士上下車地點已更改為SEA SIDE區域的「P4團體巴士停車場」，為了確保停車空間，敬請最晚在來訪前一天於設施官網或直接掃描QR Code，進行事前預約！協助事前預約之團體，商場會提供優惠券好禮。



團體來訪事前預約

更多三菱地所相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

樂天桃園棒球場山口日 知事村岡副政任開球嘉賓

疫後訪日台灣客回流七成 頒授觀光物產全球大使促交誼

撰文 攝影／黃千珮 圖片提供／樂天桃園棒球場

山口縣知事
村岡副政



▲山口縣知事村岡副政擔任樂天桃園棒球場「山口日」開球嘉賓。（圖片提供／樂天桃園棒球場）



▲山口縣知事村岡副政為台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖頒授山口觀光物產全球大使證書。



▲台南市旅行商業同業公會理事長蔡承鴻也獲山口觀光物產全球大使證書。



▲（左起）星悅航空總代理雍利企業業務總經理楊莉莉、山口縣知事村岡副政、台灣虎航商務長兼發言人許致遠、鳳凰國際旅行社副董事長張家豪。

疫情解封後積極訪問台灣的山口縣知事村岡副政出席8/29樂天桃園棒球場「山口日」活動，擔任開球嘉賓，並邀請努力促成台灣與山口深度交流的各界人士參與，頒發山口觀光物產全球大使證書，更在球場特別規劃的山口攤位親自斟酒提供試飲，透過多樣物產、觀光介紹讓球迷認識山口縣。

8/29為樂天桃園棒球場的「山口日」，位於日本本州最西端的山口縣在球場入口以充滿絕美自然景觀、美食佳餚的精彩影片迎接球迷入場，現場設置多個攤位，從山口市／美禰／宇部／長門／下關觀光介紹，到提供山口18支在地美酒、果汁蘇打試飲攤位，讓球迷欣賞球賽的同時能認識山口多元魅力。這場樂天桃猿對上味全龍的球賽更邀請了山口縣知事村岡副政擔任開球嘉賓，換上背號寫著「山口」的球衣奮力一投，提高山口知名度。山口縣當天也邀請日本台灣交流協會台北事務所代表泉裕泰

等多位在經濟、貿易、觀光產業促進台灣與山口交流的各界人士一同參與，並於貴賓室舉行8位「山口觀光物產全球大使」授證儀式。

村岡知事致詞表示，透過此次山口日活動希望讓更多台灣人認識山口觀光魅力，也努力推廣多樣物產。山口縣除聞名世界的瀨祭，其實還擁有各具特色的20餘座酒造，特別提供在地美酒試喝。此外，三面環海的山口縣自然資源豐富，球類運動外，戶外體驗資源充沛，可到海邊體驗獨木舟、立槳，也能在獨特地形的秋吉台騎腳踏車，更歡迎台灣遊客參與馬拉松大賽。



▲山口日提供在地美酒試喝體驗、觀光介紹。

定期航線載客率破9成 岡山瞄準訪日重遊客

發掘岡山限定文化自然體驗 攜手台灣虎航推廣

撰文／曾照晴、黃千珮 攝影／黃千珮



▲（左起）岡山縣議會議長小倉弘行、岡山縣知事伊原木隆太、台灣虎航商務長兼發言人許致遠。

▲岡山縣知事伊原木隆太親自簡報力推觀光。

日本岡山縣觀光說明會於8/25在台北圓滿落幕，知事伊原木隆太睽違4年訪台，會中親自簡報宣傳岡山觀光資源，並積極與旅行業界交流。伊原木知事受訪表示，台北一岡山定期航線於今年春天復航，並在5/27重啟每日直飛，至暑假平均載客已突破9成，甚至超越疫情前。根據上半年數據顯示，相比於2019年，岡山縣內台灣旅客已回復42.6%。為瞄準日本旅遊經驗的重遊客，岡山積極把握疫後想尋求悠閒目的地，體驗探險旅遊（Adventure Tourism）的旅客。

伊原木知事推薦倉敷兒島的牛仔褲DIY、日本刀、隱藏壽司等「岡山限定」的體驗型商品，也有頭島的拖曳網捕魚、吹屋地區日本紅染色體驗等永續旅遊資源，更預告接下來值得注目的「岡山森林藝術祭」，發現岡山多樣觀光魅力。至於業者期待的住宿補助，雖然縣方預算已達年度上限，仍可向岡山市、倉敷市申請，而真庭市也提供每輛3萬日圓的巴士補助，縣府並積極規劃自由行旅客的租車補助。而提及蔚為話題的便利商店宣傳，岡山縣未來也將與台灣虎航攜手宣傳，持續促進航線載客率，今年度更有朝中南部市場宣傳的計畫。



撰文／王政 圖片提供／桃園市政府觀光旅遊局

楊文科率團參訪世客博 共促桃竹文化教育交流

客家重鎮桃園、新竹相約世界客家博覽會 分享好客農產魅力



▲在桃園市政府的邀約下，新竹縣縣長楊文科於日前帶隊新竹縣社會福利服務中心民眾，到桃園市參觀世界客家博覽會。



▲(左起)桃園市市長張善政、新竹縣縣長楊文科互相致贈紀念品。

在桃園市政府的邀約下，新竹縣縣長楊文科於日前帶隊新竹縣社會福利服務中心民眾，前往桃園市參觀世界客家博覽會，透過實地探訪的方式，認識客家文化歷史發展與團結忠義的精神，同時結合主展區、旅遊景點、觀光工廠及旅宿等桃園觀光元素，來趟精彩的桃園世客博2日遊。

新竹縣是全台客家族群人口比例最高的地方，也是台灣科技產業重地，半導體製造業帶領台灣經濟起飛。桃園同樣不遑多

讓，全台前500大企業中有1/3的企業坐落於此，境內也有多所以科技大學為主的大專院校，培育年輕、高素質的工程師，市府也持續開發產業園區、並以獎勵企業投資等方式，讓「桃園航空城」等計畫再升級。

桃園市市長張善政指出，新竹、桃園地緣鄰近，交通便利，透過區域治理平台，快速協調、深化合作面向，讓雙邊城市在商業、文化、社會流動互訪頻繁，桃

園市及新竹縣將繼續協力推廣區域治理平台，透過觀光行銷、農特產品推廣、公共運輸等面向，展開更多領域的合作。

值得一提的是，此次參訪中楊文科特別帶領在地小農參訪世客博，包括精製白米，古早工法製作的米粉，以及香醇龍眼味的蜂蜜，他表示，新竹縣將這些好的東西、用心的東西在這次世界客家博覽會上呈現出來，讓更多人肯定我們的努力，這就是新竹追尋的好客精神。

泰主力旅行社組團來台交流 首站前進桃園

桃園觀旅局積極布局泰國市場 放眼年輕客群龐大需求



▲星宇航空與惠康旅行社攜手邀請20家泰國主力旅行社組團來台考察，桃園觀旅局主動出擊，爭取考察團於8/29首站前進桃園參訪，並於尊爵大飯店辦理交流餐敘。



▲考察團參觀了大溪老街，深入體驗桃園在地風情，接著前往Xpark，感受新都會型水生公園。



提到桃園，許多旅客首要印象便是「航空城」，為了型塑桃園之於東南亞旅客友善城市意象，桃園市政府觀光旅遊局積極布局泰國市場並鎖定年輕客群。如近日星宇航空與惠康旅行社攜手邀請20家泰國主力旅行社組團來台考察，桃園觀旅局便主動出擊，爭取考察團於8/29首站前進桃園參訪，並於尊爵大飯店辦理交流餐敘，同時邀集桃園旅館及觀光業者與泰國來訪業者面對面交流，現場相當熱絡，期創造更多合作機會。

桃園觀光旅遊局局長周柏吟表示，非常感謝星宇航空及惠康旅行社將主力送客旅行社第一站就安排在桃園，惠康旅行社是2022年10月邊境重啟後接待第一批泰國遊客入境的旅行社，觀旅局亦與之合作，持續協助泰國業者安排來台行程，也規劃年底前往泰國辦理桃園旅遊推介會，希望持續透過推介會與在地相關旅遊業者交流，建立起與泰國業者間合作橋樑，帶進更多泰國旅客造訪桃園。

由於以往泰國團赴台大多習慣住在台北

西門町，為了提供泰國旅客多樣選擇，觀旅局特別入住全台最美圖書館—桃園市立圖書館新總館旁的五星級尊爵大飯店，全新翻修的房間也令泰國旅行社留下深刻的印象，同時也參觀了大溪老街，深入體驗桃園在地風情，接著前往Xpark，感受新都會型水生公園。

星宇航空泰國分公司表示，目前每天有2個直飛航班從曼谷飛往台北，本次熟悉之旅的目的，是帶領來自泰國的旅行社，開拓全新的旅遊視野，創新並突破過去傳統的旅遊模式，包裝新行程產品，以提升旅行社的銷售機會，推升入境台灣的觀光人次。星宇相信台灣在泰國市場的潛力遠未達到頂峰，將跨域建立長期夥伴關係，合作宣傳推廣及銷售，開拓泰國市場。

撰文／陳妍潔 圖片提供／觀光局北海岸及觀音山風景區管理處

北觀處赴韓國南部 推廣皇冠海岸觀光圈特色

推出相關優惠套票行程 展現在地獨特地景資源與旅遊魅力



▲觀光局北海岸及觀音山風景區管理處攜手皇冠海岸觀光圈業者前進韓國，推廣在地之美。



▲透過商談會讓與會民眾深入了解觀光圈特色與旅遊資源。

觀光局北海岸及觀音山風景區管理處（以下簡稱北觀處）攜手皇冠海岸優質食宿遊業者及台灣好行皇冠北海岸線於今年8/25~8/27赴韓國參加2023年韓國南部地區觀光推廣活動，前往韓國第2大城釜山及第3大城大邱推廣「皇冠海岸觀光圈」及台灣好行皇冠北海岸線優質套票，透過商談會及路演活動（Roadshow）帶領觀光圈夥伴前進韓國，成功展現「皇冠海岸 觀光之冠」國際魅力。

位處優越地理位置 5大面向助業者發展

2023年是疫後解封第1年，觀光局即以來台國際旅客600萬人次作為重要目標。而鄰近桃園、松山機場與基隆港等優越地理位置的皇冠海岸觀光圈，為能在邊境重新開放後，成功搶攻國際市場，北觀處積

極將透過輔導及行銷團隊，以「跨域共享」、「整合行銷」、「品牌形塑」、「創新遊程」及「數位轉型」5大面向協助圈內業者提升觀光服務品質，掌握市場脈動，全力打造皇冠海岸成為國際級旅遊目的地，為疫後旅遊風潮做最完善的準備。

豐富地景及文化資源 獲獎影片宣傳國際

北觀處處長方正光表示，皇冠海岸觀光資源豐富，不論是自然地景，生態旅遊，水域遊憩，溫泉美食，甚至是室內展館應有盡有。其中國際級景點－野柳地質公園女王頭更是海內外旅客必訪景點之一，在2023年1~6月逾30萬韓國旅客中，就有超過18萬人次參訪野柳，因此北觀處今年首度出訪即選在韓國。

方正光提到，為便利旅客前往參觀，

除推廣多款觀光圈行程及套票外，亦推動台灣好行皇冠北海岸線，從淡水出發沿途停靠多個知名景點。除此之外更拍攝多部國際宣傳影片，其中「冒險之冠」更榮獲2023德國柏林國際旅展金城門獎觀光區域類金獎及美國繆思創意獎觀光影片類金獎；「山海之冠」影片則榮獲坎城世界影展最佳旅遊影片，透過多元行銷，讓皇冠海岸之美映入國際眼簾，讓世界看見台灣之光！

邀請韓國KOL拍攝 推出多款套票惠及旅客

北觀處除攜手基隆和平島地質公園，母湯Mom's Soup及淡水台北國際旅人青年旅館現場呈現皇冠海岸的獨特魅力，更特別邀請韓國當地知名KOL拍製皇冠海岸旅遊影片，於展覽前中後進行宣傳。透過用韓國人來吸引韓國人更到位的模式，讓韓國旅客能透過不同方式認識更多觀光圈店家，以擴大國際旅客到訪皇冠海岸觀光圈的足跡，為整個旅遊廊帶擁有更多商機。同時北觀處也針對海內外旅客推出多款套票與行程，讓遊客們可以用更輕鬆、便利及便宜的方式，來皇冠海岸享受一場最難忘的旅程。

◀野柳女王頭不僅是皇冠海岸觀光圈內的特色地景，同時也是台灣重要的自然資產。

►基隆碼頭工人的療癒系的台式調酒「叁光」，為母湯Mom's Soup最新開發完成的文創新商品。



禁止酒駕 未滿十八歲 禁止飲酒





撰文／謝旻蒨 攝影／林秀美 圖片提供／南埕街事

迎接永續 共創未來！低碳旅行暢遊台灣新亮點

國旅協會X阿度的店舉辦電輔車遊程說明會 積極行銷綠色旅遊理念



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會與阿度的店於8/11共同舉辦北區ESG花東電輔車遊程商模說明會。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長蔡子建。 ▲阿度的店負責人林明君。

台灣旅行業國民旅遊發展協會（以下簡稱國旅協會）與阿度的店共同舉辦ESG花東電輔車遊程商模說明會，會中旨在推廣電輔車的旅遊，以及提升旅遊同業對該市場的認識，同時亦介紹花東自行車旅遊品牌「徐行縱谷」和「馬到成功168」，盼帶同業深入了解綠色旅遊，共同行銷花東電輔車遊程。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長蔡子建表示，現今經營旅行社是創造價值的時代，而不是過往價格競爭的時代，因此國旅協會主要目的，就是藉由分享最新的旅遊資訊，為更多提供更多價值內容，以利會員包裝創意行程來推廣，讓會員創造不同的價值永續經營。

群真科技對電輔車市場的發展前景

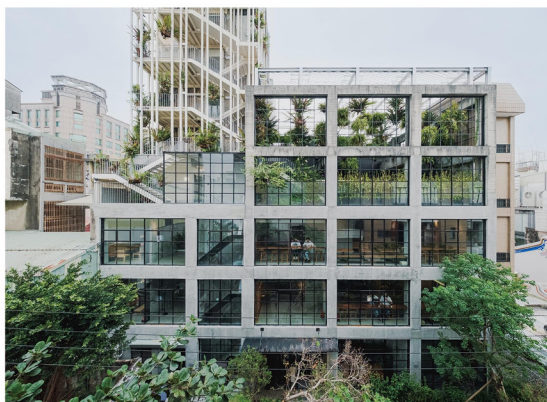
科技已然成為生活的一部份，無論食、衣、住、行、娛等各層面，皆可看到科技的應用與影響，不僅2035年歐洲將會陸續停止使用內燃機系統，而根據資料顯示，2025年的亞太地區也將成為最大的電動自行車市場，這都反映出人們對環境和氣候的關切，且逐步邁向電動交通的普及化。而群真科技透過對科技趨勢敏銳的觀察力，於2012年就開始推廣電輔車，同時為環保交通的發展做出重要貢獻，引領台灣走向更加綠色、智能的未來。

新旅遊模式 一場有機的電輔旅行

電動輔助自行車之旅是一種新的旅遊模式，可讓自行車旅遊騎得輕鬆，並增加市場接受度、突破原民部落旅遊的交通困境、研發旅遊新產品增加獲利。電輔車旅遊可以城鎮市區、鐵路車站為中心，向外推動大眾休閒的健康旅遊，亦能成為國外旅客旅遊的便利交通載具，以此深入體驗台灣各處角落。期盼透過環保綠能及永續旅遊的概念，打造台灣為國際性綠能島嶼，推動觀光旅遊發展。

花東自行車 旅遊品牌介紹

建嘉國際經理黃俐璋為花東2個自行車品牌「徐行縱谷」和「馬到成功168」的



▲台南最新的網美景點「南埕街事」。

計畫主持人，「徐行縱谷」大多平緩無坡，可輕鬆騎乘、遊讀花東，並結合體驗活動，較適合初次騎乘者及國際旅客漫遊小鎮。「馬到成功168」路線長具挑戰性，可擁抱山海及無邊海景，適合長途騎乘經驗者或運動、環島挑戰，亦可發展東海岸小鎮漫遊。

「旅遊趣」 旅遊推播系統

「遊樂趣－旅遊APP」平台可讓景點、商圈或觀光工廠資訊上架到平台，供旅行業者加入旅遊行程，旅客也可經由平台得知特殊景點。推動無紙化已是未來趨勢，將旅遊業者、店家、觀光工廠優惠資訊、旅客等需求導入系統，從APP後台即可快速知道旅客消費狀態，讓旅行業者對行程的安排更為便利。

台南最新的網美景點 「南埕街事」

「南埕街事」是全世界唯一800坪8層樓的義式冰淇淋店，以空間重新演繹、詮釋「台南巷弄」遊逛經驗，並透過5感讓旅客感受台南文化。同時亦是生命教育的平台，組織「良善_良扇計劃」，透過「扇」的物件，傳遞「善」的理念，並散播善念的種子，讓善意落實到日常，讓每個來到台南的人都帶著善良來訪。

撰文／張偉浩 圖片提供／台中市觀旅局

台中觀旅局精銳盡出 舉辦觀光推廣會

力拓疫後觀光新商機！20家星馬旅行業者中台灣踩線體驗



▲廣邀台中市觀光產業公協會與食宿遊購各領域代表出席交流，合計逾20家業者熱情響應共襄盛舉。

為推動台中市國際觀光知名度，實質引進東南亞遊客，台中市政府觀光旅遊局聯合苗栗縣、南投縣於舉辦「2023新加坡、馬來西亞旅行業者中台灣旅行踩線團」，邀請20家星馬旅行業者至台中熱門景點參訪，與觀光產業公協會、業者代表等深度交流，奠定星馬遊客來台中觀光通道。

符合東南亞旅客市場需求 呈現台中觀光繽紛多彩

台中市觀旅局長陳美秀表示，為符合東南亞市場需求及呈現台中觀光旅遊繽紛多彩，此次踩線團安排多家優質觀光工廠、米其林推薦美食、夜市小吃、樂園導覽、花市參訪及自行車騎乘等活動，讓團員親自體驗台中魅力，並致贈烏魚子及光烘蘋果片伴手禮，展現台中人的好客熱情。

陳美秀提到，為積極促成旅遊商品開發實質引客到台灣，觀旅局辦理「觀光推廣會」，廣邀台中市觀光產業公協會與食宿遊購各領域代表出席交流，逾20家業者熱情響應共襄盛舉，在推廣會上星馬團員也



▲星馬業者參訪自行車文化探索館，應用最新VR科技讓團員體驗山林騎乘。

展現高度興趣，雙方互動熱烈，藉此契機建立良好聯繫管道，將台中市豐富的觀光產業資源與旅遊亮點推廣至海外。

文化、建築、美食、運動 多元宣傳台中產業亮點

觀旅局說明，此次市內各觀光亮點也盡展特色，參訪被喻為全球最難蓋的房子「台中國家歌劇院」時，導覽人員精闢及生動的解說，將曲牆、孔洞牆面、美聲涵洞特色完整呈現；「自行車文化探索館」應用最新VR科技讓團員體驗山林騎乘、環法競



▲台中市觀旅局長陳美秀（左）致贈伴手禮予星馬踩線業者。

速，認識台灣領先全球的自行車產業；「木匠兄妹木工房」親手使用機台穿孔及打磨，製作專屬的航空行李名牌；而「美東醬油」介紹星馬少見的豆腐乳料理美食並指導製作，品嚐後團員表示極度驚艷，認為可引進其國內宣傳、推薦；「張連昌薩克斯風博物館」的樂器體驗，展現典雅音樂文化與精妙的薩克斯風製作技術。

星馬旅客喜愛自然農遊 規劃馬場與花市、必比登

為鎖定星馬旅客喜愛自然農遊特點，市府安排前往后豐鐵馬道、中社花市參觀，業者對九號隧道、花樑鋼橋、完善的自行車道建設，以及花市內豐富多樣花卉都留下深刻印象；另為推廣台中美食知名度，米其林必比登推介的「東勢牛稼莊」全午餐與道地客家料理，及一中街夜市多樣獨特的銅板小吃，皆令星馬業者讚不絕口；此外，結合近年聚客大熱門的麗寶樂園與其內卡丁車國際賽場、大型 Outlet Mall、Line Friend主題房和能遠眺台中市璀璨夜景的摩天輪參訪，星馬業者表示台中已成為來台旅遊不可錯過必排行程。

觀旅局補充，台中市觀光產業無論是都市硬體設施改善、美食餐廳拓展、觀光工廠扶植、大型Outlet Mall設置，以及國際旅展推介、引客，在政府與民間共同努力下已有全面性成長，市府將持續向國際旅客展現深厚觀光實力，拓展國際旅遊通路，創造觀光入境產值。



▲業者參訪台中國家歌劇院。



▲美東醬油介紹星馬少見的豆腐乳料理美食並指導製作。



1. 台南大皇冠假日酒店推出住宿加6元送早餐優惠。
2. 元素自助餐-「大員感蟹您」主題料理。
3. 煉瓦日式餐廳-日式秋蟹套餐。
4. 彩豐樓-龍蝦泡飯。
5. 台南大皇冠假日酒店6週年健走活動報名中。



歡慶6週年 台南大員「66大順」活

「大員感蟹您」主題料理 滿1,688元可抽獎 最高享6折優惠

台南大員皇冠假日酒店迎接9/27開業6年，餐飲、住宿推出「66大順」活動，一整個9月都有限定優惠，住宿每房加價6元送2客早餐、餐飲消費滿額1,688元，玩1次紅包抽抽樂，全桌最高同享6折起。9/24安平LET'S GO健走嘉年華暨胖卡市集，有機會抽中最大獎「總統套房」住宿券，超值優惠就只有9月限定的6週年專案，錯過再等1年。

台南大員皇冠假日酒店定義每年的9月是酒店慶祝生日的月份，今年邁入6週年，推出1年僅此1檔超值優惠「6週年慶住宿方案」，雙人房4,200元起，每房加價6元，加碼送2客自助式早餐，即日起開放訂房，可入住日為2023/9/1~9/28，本專案享優悅會積分，每

日限量6間，須事先預訂，酒店依房況提供服務，且不適用於豪華日式榻榻米房與套房。「就愛台南 無憂住含早晚餐」1泊2食專案，每房5,660元起，含當日晚餐餐廳3選1：元素餐廳自助式晚餐2客、彩豐樓粵式餐廳指定個人套餐2客、煉·瓦日本特色餐廳指定個人套餐2客，加碼再送每房2瓶豐收IPA精釀啤酒，以及翌日自助式早餐2客，每天限量5組，須1天前預訂。「9月暢玩台南3天2夜」專案每房7,760元起，須連住2晚，含2日自助式早餐，加碼再送SNOW Gelato雪諾義式冰淇淋券2張，須5天前預訂，且不可取消。以上所有住房專案酒店依實際房況提供，亦不得與其他優惠並用，且不適用於中秋連假或6間以上之團體，須需另加5%營業稅及10%服務費。



▲台北福華飯店彩虹座推出今秋最鮮「山珍海味蟹饗宴」。

台北福華彩虹座「山珍海味蟹饗宴」

打造出今夏法國美饌 美味海鮮牛排吃到飽

台北福華彩虹座即將隆重推出全新主題「山珍海味蟹饗宴」，送上最美味海鮮牛排吃到飽，一次滿足饕客們的味蕾。在行政總主廚Ray的帶領下，今夏已成功打造「法國美饌」，引起熱烈迴響，讓全台美食愛好者讚不絕口！

隨著秋季腳步漸近，Ray主廚再次帶領他的創新烹飪團隊準備讓饕客們大飽口福！於9/1（星期五）起推出「山珍海味蟹饗宴」，透過煎、蒸、烤、炸、煮等多種烹調方式，保證提供超過50道的海鮮料理，包括螃蟹、甜蝦、鮮嫩鮑魚、美味章魚及現烤生蠔等豪華食材，供消費者無限量品嚐。其中，「西班牙海鮮燉飯」是本次多道菜色中的一大特別亮點，其使用傳統大燉鍋慢火烹煮，結合濃郁的海鮮湯底和細膩的米飯，帶來豪華又滿足的口感。此外，不容錯過的還有美國特級肋眼牛排和日式火焰牛舌，讓肉食愛好者有滿滿的幸福。



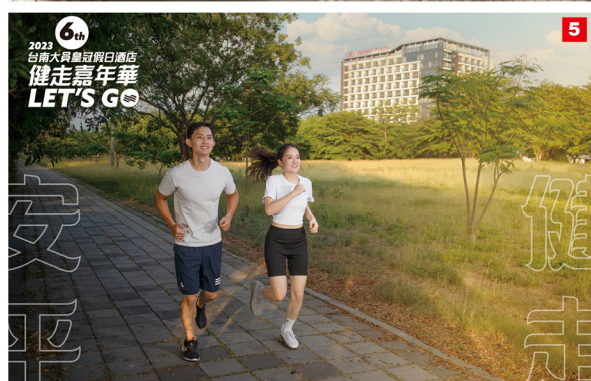
▲「二子·泉旅」泉質為有助於滋潤皮膚與平衡身體狀態的碳酸氫鈉泉。





撰文／陳妍潔

圖片提供／台南大員皇冠假日酒店、台北福華大飯店、丘丘森旅CHU Resort、北投大地酒店、神旺商務酒店、享沐時光莊園渡假酒店



動 加價6元送早餐

一整個9月都是酒店週年慶，3間餐廳同步推出「大員感蟹您」主題料理，2023/9/1~10/31期間以各式螃蟹料理，橫行霸道直擊消費者的味蕾。凡各餐廳單筆消費滿1,688元，即可玩1次「紅包抽抽樂」活動，有機會抽中最高6折優惠，1人抽中全桌同享優惠折扣，需另加原餐價10%服務費，恕不與其他優惠合併使用。心動不如馬上行動，大啖蟹料理，還能讓您省荷包。彩豐樓中餐廳同步推出「1週1特色菜」享優惠加價購，9/1~9/10期間可加點「蜜椒德國豬手（原價480元）」，9/11~9/17期間可加點「五彩小籠包（原價420元）」，9/18~9/24期間可加點「沙窩玫瑰油雞（原價380元）」，9/25~9/30期間可加點「清蒸鮮魚（原價600元）」。只要單筆消費滿2,500元，可享優惠價266元加價點用1份，需另加原餐價10%服務費。

丘丘·森旅CHU Resort「一年之丘·漫遊之秋」專案 「心流FLOW」1泊2食6,990元起 五感漫遊療癒身心靈

由Home Hotel團隊籌備以「身心平衡Balance your flow」理念為主軸，丘丘·森旅CHU Resort在今年烈暑後入秋之際迎來第1個週年，於今年9/1至12/29推出週年療癒【一年之丘·漫遊之秋】旅程專案，分別為「心流FLOW」推出「溫泉舒眠之旅—加贈頌鉢療癒」1泊2食6,990元起、與「小島Wildland」永續旅遊「漫療癒」專案1泊2食7,990元起，皆加贈「禪繞畫明信片」、「阿育吠陀晚安好眠按摩油」，邀請旅人依著五感漫遊生活探索，獲得身心的靜謐療癒。

丘丘·森旅CHU Resort「漫日時程表」所有入住旅客皆可於櫃檯預約報名參加，也因應【一年之丘·漫遊之秋】秋冬週年旅程，首次加入心流課程「正念行走」與「靜坐冥想」體驗。也可以跟著土地的聲音在園區裡「自由寫生」；認識咸豐草、香茅、艾草、紫背草等看似野草的藥草，並調配屬於自己當下狀態的「沐浴藥草包」，在大自然的溫柔擁抱下一夜好眠。丘丘·森旅CHU Resort內擁有距離花蓮市區最近的溫泉「二子·泉旅 Onsen Futagoyama」，泉質為有助於滋潤皮膚與平衡身體狀態的碳酸氫納泉。同時位於「二子·泉旅」之間的「環山泳池」，擁25公尺的泳道配上清澈的池水映著山景風光，將開放至今年10月底，在中央山脈之下一次享受大山的壯闊與泉水的淨化。

大地酒店合作大屯火山及陽明山小農 火山咖啡品嚐北投風味 選用地食材開發新品



▲菊島之樂南瓜餅乾，9月起客房內的旅客都可品嚐得到。

大地酒店首度與大屯火山及陽明山小農展開合作，陸續推出咖啡迎賓活動與設計相關伴手禮商品。自9月份起，飯店於週末挑選指定日，邀請大屯29莊園侯奕璋老師在光陰部落藏書閣親自沖泡火山咖啡，讓來館的旅人都能品嚐屬於北投的獨特風味。

為鼓勵使用在地食材，大地酒店本年度也與陽明山的小農何叔叔進行製作，使用純人工，無農藥種植的「菊島之樂」南瓜，研發成香醇濃郁的南瓜餅乾，置於房間內的點心餐盤上，讓台灣乃至世界的旅客，都有機會品嚐到北投週遭在地食材的美味，未來也將應用在伴手禮商品的製作。「堅持初心、在地扎根」是大地酒店一直以來的願景目標，透過連結在地小農，希望帶給旅客們一個親近土地的體驗，未來飯店也會持續將小農的產品納入餐點中，讓大地酒店與這塊土地更加密切，並透過與小農的契作，減少運輸上的碳排放量，朝永續發展更往前邁進一步。

神旺商務酒店「雙人飽胃戰」活動 2人同行每人最低765元起 一享歐式經典佳餚



▲「神旺商務酒店」9~10月「雙人飽胃戰」活動，首推義式的「米蘭燉羊膝」套餐，軟嫩多汁的羊膝是饕客的最愛。

「神旺商務酒店」於9/1起至10/31止，尋找大胃食客！酒店館內2樓的「銀柏廳」推出「雙人飽胃戰」餐飲活動，不限平假日午間2人以上同行，即可享有沙拉、湯品、精緻餐包、餐廳特選飲品等，

另外再加碼特製鬆餅水果拼盤。消費者指定套餐「米蘭燉羊膝」或是「骰子牛佐紅酒醬」，皆可體驗CP值爆表的餐點，2人同行、每人最低僅要765元起。其中首推義式的「米蘭燉羊膝」套餐，主餐部分採用最天然的放牧與草飼羊隻，無使用激素、無強烈羊膻味、肉質鮮嫩的紐西蘭小羔羊膝。此外還可享有前菜「田園火腿堅果沙拉」、「法式經典蘑菇濃湯」、普諾烘焙坊特製「香酥核桃包」、「歐式中地中海饗宴主餐」、「特製鬆餅水果拼盤」及「餐廳特選飲品」，超值餐點就是要讓消費者大啖歐式經典佳餚，讓民眾能輕鬆享受星級飯店儀式感。

享沐時光莊園渡假酒店中秋月餅禮盒 鳳梨酥選用本土品種製成 2種月餅搭配享現折優惠



▲享沐時光黃金蛋黃酥，擁有多層次的風味及口感。

享沐時光莊園渡假酒店為開拓更多客群，開幕至今不斷推出全新的產品與更好的服務給顧客，繼上次端午粽禮盒推出廣受好評後，首次推出由主廚團隊親手研發製作的中秋月餅禮盒！口感濃郁、飽滿滑潤糖心般鹹鴨蛋黃內餡，甜而不膩、爽口十足的紅豆沙餡料，使用高單價的進口奶油與麵粉製作而成，擁有多層次的風味和口感，酥脆堅實整顆滿滿的黃金蛋黃酥誠意登場！

另外也有推出土鳳梨酥禮盒，選用本土（台灣）台農2號鳳梨品種，其酸味明顯，果肉纖維稍粗，口感較紮實，並以嚴選紐西蘭奶油製成的酥鬆、濃郁奶香的金黃外皮，精心製作出長方金磚造型的土鳳梨酥，入口後芳香滿溢！讓大家除了黃金蛋黃酥外還有多一個選擇！同時2種月餅搭配還享有現折優惠，不論是企業送禮或自家品嚐都很合適！

品保協會公布第4季各線旅行團參考價格

出境市場供不應求 各線團費明顯調漲 籲民眾即早規畫旅程

撰文·攝影／謝旻禎



▲(前排左起)品保協會國民旅遊委員王采紅、中亞非旅遊委員張雯雯、秘書長吳美惠、監事會主席黃文卿、團費參考售價委員會主委白中仁、東北亞日本線委員林怡君、美洲線委員陳崇銘；(後排左起)紐澳線委員黃賢在、中南半島旅遊委員閔銘傑、歐洲線委員黃安邦、東北亞韓國線委員常國慶、馬新泰菲印旅遊委員謝天恩於8/28公布「10~12月各線旅行團參考價格」。



▲品保協會監事會主席黃文卿呼籲消費者即早安排旅遊計畫，以合理的價格享受舒適行程。

為提升旅遊品質及保障消費者權益，品保協會於8/28公布「10~12月各線旅行團參考價格」，針對各線路的現況、旅遊特色來說明市場上的合理參考價格。品保協會監事會主席黃文卿表示，今年海外旅遊消費市場回溫，出境機位供不應求，因此呼籲消費者即早做好計畫，享受安心的旅遊體驗。

東南亞、 中南半島旅遊

東南亞旅遊目前10至11月機位較充裕，相比5、6月的票價約會調降2成，但近期隨著大陸旅遊的開放，當地出現大量搶房、搶車的情形，且每年11月至隔年2月為歐美人士的避寒勝地，因此今年Q4旅遊價格調降空間有限。

中南半島受旺季機票、飯店調漲的影響，實際成本較Q3提高約10至20%，並新增北越沙壩、南越芽莊及富國島、越南雙城及3城全覽行程。另外越南在8/15開放eVisa，主要客群為商務及自由行旅客，但因辦理手續繁瑣，因此團體旅遊依舊使用越南落地簽證方式入境。

東北亞旅遊 (日、韓)

日本旅遊團費相較Q3漲幅約30至40%，主因是賞楓及員旅招待團，使各航線運能不足、機位短少，導致日本價格居高不下。而因應賞楓旺季多家業者

與航空公司洽談包機，如華航10/28、11/1限定出發鳥取的包機，以及台虎將於12/10~3/24每週2班直飛秋田。另外台虎也新增名古屋/小松2點對飛，九州則新增熊本直航的航班，星宇為每週5班，華航為每週2班，皆可搭配福岡進出，進行多元化包裝。

韓國線的航班已陸續恢復至9成，加上9/2易斯達復飛松山-金浦航線、9月中旬Aero K的加入飛清洲航點等，都使Q4機位相當充足，但因賞楓、滑雪旺季，機票價格持續調漲，且加上通膨因素，導致團費比Q3漲幅約20%，比疫情前同期漲幅約15%。

美加、歐洲、 紐澳線旅遊

美加線旅遊因極光等冬季行程，機位需求大，北美航線一位難求，因此各家產品都會先販售，再以FIT取得機位。而Q4正逢聖誕節及新年，屬於個人旅遊高峰期，團體旅遊較少，因此團費相比Q3跌幅約10至15%。另外聯合航空將於

10/30再新增航班，為Daily2直飛舊金山，期盼透過航線的增加，舒緩機位緊縮的困境。

Q4的歐洲旅遊屬淡季，不過延續Q3的熱度，當地旅遊業者在此季的報價有調降約10%，但因匯率升息問題加大，也壓縮旅遊業者在此季低價促銷的空間。另外10月起的南半球進入春天，紐澳線也為當地旅遊的旺季，因此票價、房價皆有漲幅，相比同期漲幅約23至25%，比Q3調漲約3至11%。

中亞非、 國民旅遊

Q4的中亞非旅遊是被認為該地區的最佳旅遊氣候，當地目前僅土庫曼斯坦要求篩檢，航班也已復航至80%，在簽證部分，摩洛哥、阿爾及利亞等國的簽證需求較為繁瑣，需提前2至3個月計劃，在團費上各地通膨嚴重，導致費用上漲，漲幅在30%至100%之間，其中以色列漲50%至80%，埃及則達到100%。另外值得注意的是，阿富汗已成為百國俱樂部旅客的新收藏，並開始重視觀光，旅客可到德黑蘭辦理簽證，但因當地情況仍不建議以自由行前往。

在出境旅遊皆漲的情況下，台灣飯店近期推出晚鳥專案，但多適用於自由行旅客，團體旅遊無較多優惠，未來國旅會進行強化企業品牌，規劃多元行銷活動，提供消費者安心地旅遊。



導遊協會 疫後導遊人員回訓研習暨媒合會

滿足疫後人力需求 助業者尋求人才增加導遊工作機會

撰文／陳妍潔 圖片提供／觀光導遊協會



▲觀光局補助觀光導遊協會辦理「疫後導遊人員回訓研習暨媒合會」。

在疫情期間，觀光旅遊產業嚴重受創，許多相關從業人員紛紛出走，不少導遊亦為謀生計而離開。隨著疫情趨緩、百工復甦，連帶觀光旅遊業也開始恢復活動，疫後缺工問題隨之浮現，在導遊這份工作的人力需求也隨之增加。為讓觀光業者能快速尋求到適合的導遊人才，觀光導遊協會透過觀光局補助，辦理「疫後導遊人員回訓研習暨媒合會」，藉此讓業者能迅速找到合適人才，同時增加導遊工作機會。

銜接疫後旅遊需求 傳遞旅遊新資訊

在疫情期間，觀光旅遊產業處處受限、延滯發展，同時也讓許多導遊不是離開產業，就是對帶團開始有些生疏。疫後許多旅遊目的地也產生不少轉變，為讓導遊人員能在疫後順利與現今的旅遊需求銜接，同時讓觀光業主和旅遊經營者增加更多相關資訊，瞭解新興旅遊需求和趨勢，更顯「疫後導遊人員回訓研習暨媒合會」舉辦的重要性。研習課



▲多年來南、北區業界交流會都吸引許多業者及導遊共襄盛舉。



◀觀光導遊協會辦理導遊人員在職訓練，協助導遊從業人員增進自身能力。

程從景點的開放時間、人流量限制、入境要求及旅遊安全和衛生，乃至戶外活動的安全指南以及文化和生態保護等，全面性地涵蓋旅遊相關新資訊。

舉辦南北場媒合會 獲眾人熱烈迴響

觀光導遊協會充分瞭解旅遊市場對於導遊人才的強勁需求，在2000年至2023年期間，已舉辦過多場業界交流會，獲得許多業者支持及導遊熱烈的參與。而在本次假劍潭青年活動中心及觀光局旅遊服務中心高雄服務處辦理的「疫後導遊人員回訓研習暨媒合會」，參加業者包括雄獅旅遊、金界旅行社、天海旅行社、佳大旅行社、可樂旅遊等多家旅行社，在參與學員66人中，目前已有28人接到通知參加2次面試，媒合率達42.42%，顯見媒合會已具顯著成效，觀光導遊協會亦將持續追蹤了解媒合率。

此外，觀光導遊協會為服務更多的會

員朋友，將於今年9/13下午假中心辦理大型人才媒合活動「業界媒合會」，屆時預計有150多名各種語言的導遊及30多家旅行社前往徵才，盛況可期。

旅遊型態改變 培養外語技能

對於疫後境外遊客來台、旅遊型態發生改變，觀光導遊協會亦緊跟市場趨勢，辦理多項全外語課程，協助增加外語導遊人力資源。在8/30當天共辦理2場「全台熱門景點全英文及全日文示範導覽」課程，聘請資深英文導遊鄭秋霞及資深日語導遊曾琦玫授課，學員反應十分熱烈，更有學員回饋，表示導師流利無比的日文解說，在長期經驗累積下，老師爐火純青的程度讓人歎為觀止。觀光導遊協會亦持續為提升導遊的解說能力加辦訓練課程，讓更多學員得以增進自身能力、獲得更多工作機會。

鳥取縣知事平井伸治 頒發觀光大使聘書

焦志方、倪暄、曲羿 力推鳥取自然、美食、漫畫之旅

撰文·攝影/張偉浩



▲鳥取縣知事平井伸治（左2）頒發「鳥取縣觀光大使」獎狀及揹帶給焦志方、倪暄、曲羿。



▲鳥取縣知事平井伸治錄製年代《美味SO MUCH》，與節目主持人焦志方介紹鳥取特產。



▲鳥取縣知事平井伸治示範製作「鳥取和牛咖哩飯」。

位於日本山陰地區的鳥取縣有豐富的觀光資源，鳥取縣政府邀請年代《美味SO MUCH》節目主持人焦志方、超人氣女神倪暄、樂天女孩曲羿前往鳥取體驗當地文化，更授予3人「鳥取縣觀光大使」封號。鳥取縣知事平井伸治先生也特別蒞臨節目舉行「觀光大使授予儀式」，並在現場親自示範如何DIY鳥取美食，透過節目推廣展現「台日友好」的深厚情誼。

鳥取縣當地水質乾淨，全日本有7成的「二十世紀梨」皆來自本地，更孕育出比例完美的頂級「鳥取和牛」，柔嫩

程度曾獲頒日本全國肉質第1的美稱。此外，鳥取縣還是知名漫畫《鬼太郎》、《名偵探柯南》作者的出生地，故有「漫畫王國」之稱，不少年輕族群會跟隨鬼太郎的腳步，逛「境港妖怪小鎮—水木茂大道」，再到「柯南博物館」一覽作者青山剛昌的異想世界，近年已成為熱門的觀光城市。

鳥取縣知事平井伸治表示，鳥取有溫泉和自然景觀，更是美食天國，非常歡迎大家來訪，知事也特別在記者會中戴上名偵探柯南的「紅色蝴蝶結」到場，非常俏皮，並與《美味SO MUCH》

主持人焦志方共同下廚，親自示範如何製作最道地的「鳥取和牛咖哩飯」，另外也貼心準備頂級水梨禮盒、星空舞米、咖哩粉等特產將送給觀眾朋友，詳情可至《美味SO MUCH》FB粉絲團查詢：<https://www.facebook.com/38somcuh?mibextid=LQQJ4d>

最後談到對於鳥取的印象，主持人焦志方說，第一次到鳥取旅遊，就對好山好水、水果和咖哩印象深刻，倪暄則是大讚海鮮美食既新鮮又便宜，CP值超高，而曲羿覺得鳥取的空氣非常好，能在當地露營是很棒的體驗。

純淨紐西蘭產品同業說明會—台中場 大爆滿

9 / 6 高雄場歡迎旅遊先進報名參加 感受10大必去理由

撰文/張偉浩 圖片提供/尊榮假期



▲（左起）尊榮假期董事長劉正輝、紐西蘭航空團體專案經理李慧麟。



▲尊榮假期總經理劉奕樑分享紐西蘭10大必去理由。

百分百紐西蘭旅遊，報名旅行業者相當踴躍，座無虛席。

劉奕樑表示，紐西蘭是長白雲的故鄉，有10大必去理由。包括1.絕美景色、2.活的地理博物館、3.四季皆宜、4.先進文明/安全便利、5.觀光資訊豐富、6.親切和善的國民、7.旅遊品質穩定、8.極限運動發源地、9.美食與美酒、10.語言障礙較少。境內擁有高山、河流、湖泊、火山、丘陵、平原、雨林、峽灣、島嶼、冰河、冰原、瀑布、濕地、海岸、

農田，讓旅客可以享受鐵道火車、冰河湖遊船、乘坐直升機，甚至冰川健行，滑雪、品酒、美食等多項活動。履獲金質獎肯定的尊榮假期創立「知南行易」聯盟，建立同業互信、互利的品牌形象，是同業交付客人的最佳後盾。

純淨紐西蘭產品同業說明會—高雄場

紐西蘭觀光局、紐西蘭航空公司、知南行易將於9/6（三）14：00舉辦「純淨紐西蘭產品同業說明會—高雄場」，誠摯邀請您共襄盛舉！

時間：9/6（三）14：00開始報到

地點：觀光局旅遊服務中心高雄服務處—多功能會館

地址：高雄市前金區中正四路235號5樓，近高雄捷運市議會（舊址）站2號出口
請於9/1（五）前完成線上報名→
<https://reurl.cc/p6Empx>

主辦：紐西蘭觀光局、紐西蘭航空公司、知南行易

純淨紐西蘭產品同業說明會—台中場，在8/24於WensCo文心會議室共同工作空間舉辦，由紐西蘭觀光局、紐西蘭航空公司、知南行易共同舉辦，邀請尊榮假期總經理劉奕樑分享純淨

台南旅遊美食護照來場超值優惠的台南之旅

走跳台南一本搞定！ 10大亮點超過2萬5千元優惠等你拿

撰文·攝影／謝旻蒞
圖片提供／台南市政府

遊客展現台南人的熱情，與世界交陪。此外更加碼與行李箱大廠萬國通路合作，推出限定版贈品「時尚蜜桃粉隨行收納手提箱」，只要於9/1~9/5期間購買美食護照即可取得。

「台南旅遊美食護照」涵蓋飯店旅館、特色民宿、溫泉會館、觀光工廠、美食伴手禮、文化古蹟、藝文美學、熱門商

圈、戶外景點、休閒娛樂等10大亮點，超過600家店家提供超值優惠。同時還包含6大項優惠抵用兌換券，包括6,200元飯店、民宿、溫泉會館住宿抵用券；5,000元美食餐廳餐飲優惠券及溫泉泡湯抵用券；12,000元遊艇、露營車、租車優惠券；4個台南古蹟門票任選其一；60家美食小吃伴手禮任選其一；14家觀光工廠兌換券任選其一，堪稱全台最豐富最多元的超值寶典！



▲由台南市政府指導，大億國際旅行社主辦的「台南旅遊美食護照」於9/1正式發行。



▲大億國際旅行社總經理周立峯（左）致贈「台南旅遊美食護照」創刊號給台南市副市長趙卿惠（右）。

台南為歷史悠久的美食之都，每年都吸引大批旅客前往旅遊，因此看好台南觀光潛力趨勢，由台南市政府指導，大億國際旅行社主辦的「台南旅遊美食護照」於9/1正式發行，並於發布記者會中邀請台南市副市長趙卿惠、觀光旅遊局局長林國華、文化局局長謝仕淵、經發局局長林榮川、立委、市議員及台南市各大觀光產業公協會、商圈理事長、飯店總經理、民宿、餐廳、伴手

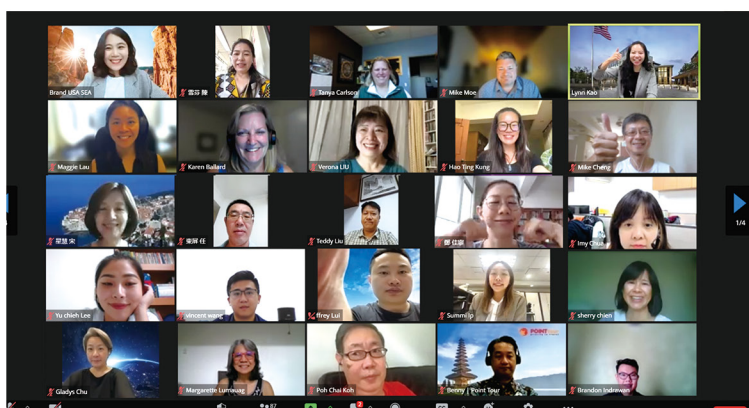
禮等貴賓出席，一同邀請旅客持「台南旅遊美食護照」走跳台南！

大億國際旅行社總經理周立峯表示，「台南旅遊美食護照」是由團隊整合、串聯台南在地旅遊相關產業，打造前所未有的超值旅遊工具，以此帶動台南觀光發展。2024年即將迎來「台南400」，市府將規劃台灣燈會、文博會、蘭花展等多項大型展演活動，台南觀光產業亦會積極與市府合作，共同向

Brand USA線上分享會登場

邀太平洋沿岸3大州分享旅遊資源

撰文／張偉浩 圖片提供／美國國家旅遊局Brand USA



▲美國國家旅遊局Brand USA與美國在台協會商務組與業者線上合影。

美國國家旅遊局Brand USA與美國在台協會商務組共同舉辦的「美國國家公園—太平洋沿岸USA National Park Adventures—Pacific Coast」線上分享會，於8/23舉行，本場次特別邀請到阿拉斯加州（Alaska State）、奧勒岡州（Oregon State）、華盛頓州（Washington State）的旅遊局代表跟業者分享當地的旅遊資源以及推薦行程，最後並抽出活動獎項。美國國家旅遊局Brand USA台灣代表羅世玟則特別介紹，USA Discovery Program幫助同業深度了解美國，以及免費圖庫讓業者上架產品做行銷使用，還有Global marketplace線上商談會平台，旅行社可以在線上得到各州旅遊局最新資訊，也能線上交談，得到相關旅遊資源。最後還有National Travel and Tourism Office（NTTO）工具，提供業者各項旅遊統計數據。

「台灣好行」每月加開逾1,400班次

提升觀光景點之運輸服務 成重要旅遊工具

撰文／謝旻蒞 圖片提供／台灣好行



▲「台灣好行」至今已邁入第13年，目前共有69條路線開行全台各地景點。

為提供自由行旅客友善的旅運服務，觀光局自2010年起開始輔導各直轄市、縣市政府及所屬風景區管理處推動「台灣好行」景點接駁公車，提供串接台灣主要交通運輸場站至全台重要觀光景點間之接駁服務，至今已邁入第13年，目前共有69條路線開行，未來仍會持續籌開新路線，提供旅客更便捷的服務，讓「台灣好行」成為台灣重要的旅遊交通工具。目前已有11條路線每月配合共增開逾1,400個班次，以此提升服務運量，另外景點招呼站牌也將融入在地特色，提升旅客候車感受及旅遊體驗，預計今年會完成2條示範路線，期創造更優質的大眾運輸交通服務，讓旅客安心出遊。

出發日期

10/30 11/04.12.20

土耳其 杜拜 11天

★ 沙漠奇蹟 醉戀番紅花 ★

NT **43,900**起



西葡11天 NT **72,900**起

▶ 10/04.11.16 11/13 12/11 **早鳥前10名減3,000**

西葡12天 **早鳥前10名減3,000** NT **84,900**起

▶ 9/23 10/11.25 12/05.12.19.26

義大利羅馬假期10天 NT **54,900**起

▶ 10/19.24.31 11/02.07.09.16.23.30 **早鳥減3,000**

德奧捷斯匈11天 NT **51,900**起

▶ 10/19.26 11/01.15.16.29 12/13 2/01.07.08

奧捷斯匈10天 NT **48,900**起

▶ 10/02.07 11/09.11.23.25.28 12/09.21.28

荷德比法10天 NT **49,900**起

▶ 10/15.22 11/17.24 12/01.15

德瑞10天 NT **59,900**起

▶ 10/18.24 11/06.12.18.19.24 12/01

北歐四國雙峽灣10天 NT **89,900**起

▶ 10/08 **早鳥前10名減3,000**

北波波8國15天 NT **132,900**起

▶ 11/01 12/06.27 **早鳥前10名減3,000**

荷比法巴黎輕旅行8天 NT **39,900**起

▶ 11/17

芬蘭波羅的海10天 NT **54,900**起

▶ 10/27 11/24

北歐冰島極光10天 NT **129,900**起

▶ 12/01.15 **早鳥減3,000**

魔幻北歐極光之戀10天 NT **145,900**起

▶ 1/24 2/28 3/06 **早鳥前10名減3,000**

川越土耳其11天 NT **33,900**起

▶ 11/03.10.17

土耳其11天 **早鳥前10名減3,000** NT **49,900**起

▶ 12/10.28 1/07.20.23 2/13.18.23

川越古文明埃及10天 NT **59,900**起

▶ 11/01.15 12/06.13 **早鳥前10名送阿布辛貝**

埃及10天 NT **64,900**起

▶ 11/11.25 **早鳥前10名減3,000**

杜拜沙漠奇蹟·輕奢8天 NT **29,900**起

▶ 9/12 10/04

以色列·約旦11日 **早鳥前10名減3,000** NT **89,900**起

▶ 10/20.11/10.12/08.1/12.2/16



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

電話 (02) 2563-6119

友泰國際旅行社

傳真 (02) 2521-0963

產品價格時有調整 請以實際報價為準

交觀綜 2 1 7 5

品保北 1 6 0 5

